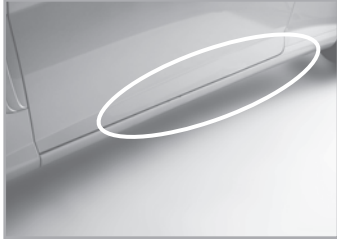


◆ EFECTOS DEL SUELO —

◆ E



EFECTOS DEL SUELO

El uso de varios dispositivos aerodinámicos tales como alerones y bordes laterales para aprovechar el aire que pasa por debajo del vehículo y crear una fuerza descendente a altas velocidades, la cual mejora la estabilidad y el control. La tecnología de efectos del suelo fue introducida por primera vez en las carreras de Fórmula Uno en los 1970 y 1980.

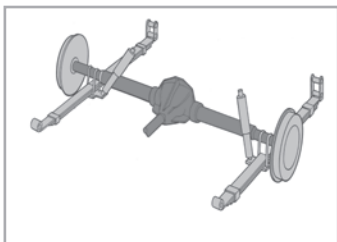
EJE DE COMPENSACIÓN

Eje utilizado en ciertos motores para reducir la vibración. El eje de compensación está diseñado de manera que al girar vibra de tal modo que anula la vibración natural producida por el motor. El motor de cuatro cilindros del Tucson y Santa Fe utiliza esa característica.



EJE DE TRANSMISIÓN

Es el eje que transmite la potencia de la transmisión o caja de reenvío al diferencial o diferenciales. En un vehículo de tracción trasera, el eje de transmisión le transmite la potencia al diferencial. Los vehículos de tracción en las 4 ruedas pueden usar dos ejes de transmisión, uno para el diferencial delantero y el otro para el trasero. Los vehículos de tracción delantera no utilizan un eje de transmisión, puesto que combinan la transmisión y el diferencial en el transeje.



EJE MOTRIZ

Eje rígido que incorpora un diferencial y semiejes para impulsar las ruedas; generalmente se encuentra en algunos vehículos de tracción trasera. Los vehículos que tienen un eje motriz trasero no pueden tener suspensión trasera independiente. Típicamente, los ejes motrices se usan en vehículos destinados a transportar grandes pesos, tales como camionetas y vehículos comerciales.

EJE TRASERO, RELACIÓN DEL EJE TRASERO

Relación del engranaje en el diferencial de un vehículo, que expresa la cantidad de vueltas que necesita el eje primario (es decir, el piñón) del diferencial para hacer girar el eje una revolución. Por ejemplo, una relación de 2:1 significa que el piñón gira 2 veces para hacer girar el eje una vez. Un número mayor significa un engranaje más bajo (o corto), lo cual brinda mejor aceleración, sacrificando la máxima velocidad y el ahorro de combustible. Por el contrario, un número menor significa un engranaje mayor (o más alto), lo cual brinda una mejor velocidad máxima y ahorro de combustible, sacrificando la aceleración.

EJE X

La línea central de un vehículo. El punto de eje desde el cual se mide el movimiento de lado a lado.

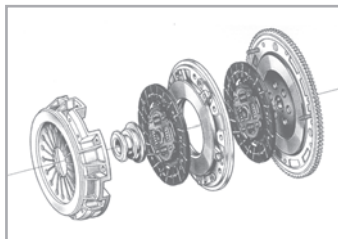
—ESPACIO INTERIOR (PARA PASAJEROS)

EJE Y

1. El punto en el que un vehículo balancea el frente y atrás.
2. El punto en el que un vehículo se inclina hacia adelante y hacia atrás.

EJE Z

El eje vertical alrededor del cual guiña un vehículo.
(Ver “GUIÑADA”)



EMBRAGUE

Dispositivo de fricción que acopla el motor con la transmisión, ocasionando el movimiento del vehículo, o que permite el funcionamiento del motor mientras el vehículo está detenido. Los componentes del embrague son los que permiten que el motor sea engranado o desengranado en un vehículo equipado con transmisión manual, para que el conductor cambie el engranaje. Las transmisiones automáticas emplean embragues controlados hidráulicamente, los cuales hacen el mismo trabajo.

ENGANCHE DE CAMBIO

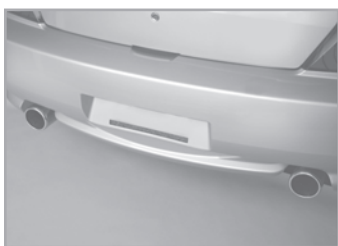
Sistema que no permite al conductor salir de la posición “Park” (estacionamiento) sin apretar primero el pedal de freno.

EPA (AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL)

La EPA es la agencia federal (establecida en 1970) responsable de establecer y comprobar las normativas de emisiones de escape vehiculares. La EPA también prueba los vehículos para determinar el cálculo del ahorro de combustible que contiene la etiqueta Monroney de los vehículos nuevos, y la propia Guía de Ahorro de Combustible de la EPA.

ERGONOMÍA

La ciencia y tecnología de la ingeniería humana. Cuando se trata de vehículos motorizados, la ergonomía se refiere a la posición en los asientos, la ubicación de los controles y la comodidad general de un vehículo.



ESCAPE DOBLE

Sistema de escape que tiene dos tubos de escape separados, silenciadores y otros componentes. Los sistemas de escape doble generalmente se usan en vehículos deportivos o de alto rendimiento con motores en V, puesto que ofrecen menos contrapresión de escape, lo cual aumenta la potencia del motor. Los sistemas de escape doble también tienen un sonido deportivo, y se les aprecia igualmente por el aspecto deportivo. Todos los Tiburón con motor V-6 tienen un sistema de escape doble deportivo de alto rendimiento.

ESPACIO DE CABECERA

Una medida, comúnmente en pulgadas, del espacio disponible entre la base del asiento y la parte interior del techo.

(Ver “MEDIDAS DEL INTERIOR”)

ESPACIO INTERIOR (PARA PASAJEROS)

Medida en pulgadas cúbicas del tamaño del interior de un vehículo. El espacio interior incluye las dimensiones de altura, anchura y longitud de la cabina de pasajeros, que incluye la anchura de los asientos, el espacio sobre la cabeza y el espacio para los pies del vehículo. La EPA clasifica los vehículos según el volumen total de pasajeros, más el volumen de carga.

◆ ESPACIO PARA LA CADERA —

ESPACIO PARA LA CADERA

Medida, comúnmente en pulgadas, del espacio disponible entre los paneles de las puertas a nivel de la cadera.

(Ver "MEDIDAS DEL INTERIOR")

ESPACIO PARA LAS PIERNAS (DELANTERO Y TRASERO)

(Ver "MEDIDAS DEL INTERIOR")

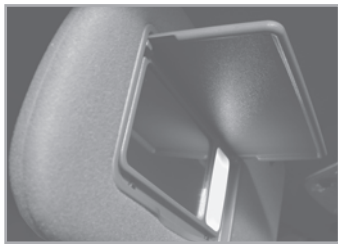
ESPACIO PARA LOS HOMBROS

Anchura de los asientos disponible para los pasajeros; normalmente se mide a la altura de los hombros desde la parte interna de las puertas a lo ancho de los asientos.

(Ver "MEDIDAS DEL INTERIOR")

ESPACIO PARA PASAJEROS

El espacio para pasajeros es una medida que determina la capacidad real del interior de un vehículo para los ocupantes. SAE calcula el volumen del compartimiento de pasajeros a partir de muchas dimensiones de altura, anchura y longitud dentro de un vehículo dado, incluyendo el espacio de cabecera, espacio para los pies, la anchura del asiento, etc. El espacio interior o espacio para pasajeros generalmente se expresa en pies cúbicos.



ESPEJOS EN LAS VISERAS

Espejos instalados en el dorso del tapasol para conveniencia del pasajero.

ESTABILIDAD DIRECCIONAL

Capacidad de un vehículo para mantener el curso de desplazamiento aun cuando las ruedas encuentren superficies irregulares en la carretera.

ETACS (SISTEMA DE HORA Y CONTROL DE ALARMA ELECTRÓNICO)

El Sistema de Hora y Control de Alarma Electrónico consolida las funciones de tiempo y control en un módulo computarizado. Eso simplifica el cableado de múltiples características de comodidad, conveniencia y seguridad. También permite que esas características interactúen entre sí, lo cual aumenta su funcionalidad y conveniencia. Algunas de las características controladas por el ETACS son:

- Limpiaparabrisas intermitentes
- Limpiaparabrisas con control de lavado
- Desempañador en la ventana trasera
- Advertencia de desenganche del cinturón de seguridad del conductor
- Recordatorio de la llave puesta en el encendido
- Control de seguro central de las puertas
- Entrada sin llave y control de alarma
- Relé del retraso de la ventana eléctrica después de apagar el encendido
- Atenuación y apagado de la luz interior
- Encendido y apagado automático de las luces delanteras del Azera

— ETR (RADIO DE SINTONIZACIÓN ELECTRÓNICA)



ETIQUETA MONRONEY

La etiqueta que se le pega a la ventana de un vehículo nuevo. Lleva el nombre del senador que introdujo la legislación que estableció que todos los vehículos nuevos debían llevar puesta una etiqueta de información al consumidor. La etiqueta muestra el precio básico del vehículo, el equipo estándar principal, precios detallados de los equipos opcionales, costo del envío y el total del Precio de Venta al Detalle Sugerido por el Fabricante (MSRP). Las etiquetas Monroney también incluyen información sobre el cálculo de ahorro de combustible, la clasificación EPA y la emisión de gases.

ETR (RADIO DE SINTONIZACIÓN ELECTRÓNICA)

Tipo de radio que sintoniza las emisoras electrónicamente. Los radios ETR sintonizan con mayor precisión que un radio de sintonización manual y ofrecen capacidades adicionales como búsqueda y exploración de emisoras.

Extremo de barra de acople

◆ **FACTURA DEL CONCESIONARIO** —

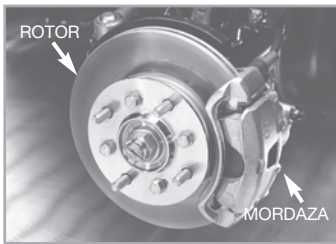
◆ **F**

FACTURA DEL CONCESIONARIO

El precio que el concesionario le paga al fabricante por un vehículo, sin incluir porcentajes ni incentivos.

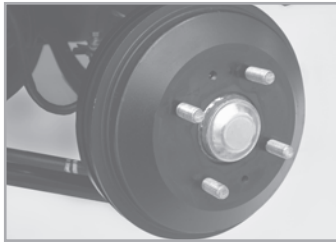
FILTRO (AIRE, ACEITE Y COMBUSTIBLE)

Cualquier dispositivo utilizado para eliminar las partículas extrañas o impurezas del aire, aceite, combustible o algún otro fluido. Los filtros de aire, aceite y combustible se usan en los motores de todos los vehículos para eliminar partículas extrañas nocivas y evitarle daños al motor. Además, algunos vehículos utilizan filtros para limpiar el aire que entra a la cabina del pasajero.



FRENO DE DISCO

Freno con una mordaza a horcajadas de un rotor. Cuando se aplica el pedal del freno, la mordaza aprieta el rotor entre dos pastillas recubiertas con material de fricción. Los frenos de disco funcionan con mayor eficiencia que los de tambor a altas temperaturas y condiciones húmedas.



FRENO DE TAMBOR

Sistema de frenos que utiliza un tambor con dos zapatas y un pistón hidráulico. El tambor gira con la rueda y las zapatas arqueadas se aprietan contra la parte interna del tambor para reducir la velocidad o detener la rueda. Muchos automóviles emplean una combinación de frenos de disco delanteros/de tambor traseros.

FRENOS DE POTENCIA

Sistema de frenos que utiliza un sobrealimentador de frenos que aumenta automáticamente la presión de frenado para que el conductor haga menos esfuerzo al apretar el pedal y reducir la velocidad o detener el vehículo. El sobrealimentador de freno usa el vacío producido por el motor del vehículo para aumentar la presión hidráulica en el sistema de frenos. Todos los vehículos Hyundai están equipados con frenos de potencia.

(Ver "SISTEMA DE FRENO")

— GUIÑADA 

◆ G

G

Es el símbolo de “gravedad”; se usa para medir la capacidad de giro en las esquinas o de control de un vehículo. Una g equivale a 32.2 pies/segundo/segundo (60,96 cm./S²), lo cual es la velocidad a la que cualquier objeto acelera al dejarlo caer a nivel del mar; también es lo que determina nuestro peso. Si un vehículo volteara una esquina a 0 g, los cuerpos de los ocupantes serían empujados lateralmente con la misma fuerza del peso de sus cuerpos. Pocos vehículos de producción tienen la capacidad de alcanzar 0 g al dar vuelta. Los factores que determinan la capacidad de un vehículo para voltear una esquina son el diseño de las llantas, su centro de gravedad y el diseño de la suspensión.

GARANTÍA CONTRA PERFORACIONES

Garantía que cubre la perforación relacionada con la corrosión de la lámina metálica de la carrocería del vehículo de adentro hacia afuera. Todos los vehículos Hyundai tienen una garantía contra la perforación de 7 años, millaje ilimitado.

GARANTÍA DE PARACHOQUE A PARACHOQUE

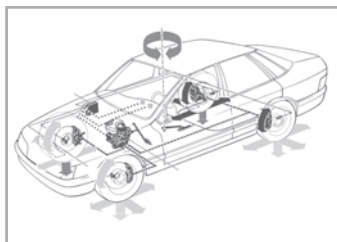
Garantía del fabricante que cubre todas las piezas y los sistemas, con la excepción de cierto mantenimiento y artículos de “desgaste” como llantas o limpiaparabrisas. Todos los vehículos Hyundai tienen una garantía de parachoque a parachoque de 5 años, 60,000 millas. Ver los detalles completos de la garantía limitada en el manual del propietario.

GARANTÍA DEL MECANISMO DE POTENCIA

Garantía que ampara el mecanismo de potencia de un vehículo; es decir, el motor, la transmisión o transeje, cardán o junta homocinética, ejes de transmisión, semiejes y engranajes del diferencial.) Todos los vehículos Hyundai 2006 tienen una garantía integral para los mecanismos de potencia de 10 años, 100,000 millas.

GPS (SATÉLITE DE POSICIONAMIENTO SATELITAL)

El GPS es un sistema satelital que fue diseñado para el uso de las Fuerzas Armadas de los EE.UU. y que ha sido difundido para uso público. A través de una triangulación, los satélites pueden determinar la ubicación de un sensor a pocos pies. Su uso en la industria automotriz se utiliza en los sistemas de navegación de vehículos y en los sistemas de seguimiento/comunicación y conserjería de vehículos tales como el sistema OnStar® de General Motors.

**GUIÑADA**

Rotación de un cuerpo sobre su eje vertical (Eje Z). La guiñada ocurre cuando un vehículo voltea una esquina o cambia su dirección de viaje.